



NGÂN HÀNG TMCP
SÀI GÒN CÔNG THƯƠNG

GIẤY ĐĂNG KÝ THÔNG TIN TÀI KHOẢN
APPLICATION FOR ACCOUNT INFORMATION
DÙNG CHO CÁ NHÂN/FOR INDIVIDUAL

DÀNH CHO NGÂN HÀNG
BANK USE ONLY
MÃ KHÁCH HÀNG.....
CLIENT No

Mở tài khoản
Opening account

Thay đổi thông tin
Changing information

Kính gửi: NGÂN HÀNG TMCP SÀI GÒN CÔNG THƯƠNG

To: Sai Gon Bank for Industry and Trade

Chi nhánh/Branch:

1. **Họ và tên (Full Name):** _____
2. **Địa chỉ liên hệ (Current address):** _____
3. **Số CMND/Hộ chiếu:** _____ **Ngày cấp:** _____ **Nơi cấp:** _____
(ID/Passport Number) (Date of issue) (Place of issue)
4. **Quốc tịch (Nationality):** _____ **Cư trú (Y/N) (Residence (Y/N)):** _____
5. **Nơi công tác (Employer):** _____
6. **Điện thoại cơ quan:** _____ **ĐTDD:** _____ **Địa chỉ email:** _____
(Business Phone No) (Home Phone No/Mobile No) (Email address)
7. **Loại tài khoản:** Tiền gửi thanh toán không kỳ hạn Tiền gửi có kỳ hạn
(Type of A/C required) (Current account) (Term deposit)
8. **Loại tiền:** VND USD Ngoại tệ khác: _____
(Currency) (Others)
9. **Các yêu cầu (Request):**
 - **Sổ phụ tài khoản:** Gửi bưu điện Gửi qua Email Nhận tại ngân hàng
(Statement) (Via post) (Email) (Collect at bank)
 - **Địa chỉ gửi chứng từ (nếu khác với địa chỉ trên):** _____
(Mailing address)
 - **Chu kỳ nhận sổ phụ:** Hàng ngày Hàng tháng Khi có yêu cầu
(A/C statement frequency) (Daily) (Monthly) (When required)
 - **Kiểm tra thông tin tài khoản qua điện thoại, qua internet** Có đăng ký Không đăng ký
(Access to A/C information via telephone, Internet) (Registered) (Non-Registered)

- Thông tin đăng ký tài khoản nói trên thay thế các thông tin đăng ký trước đây (nếu có)
The above registered information the former registered information (If any)
- Đề nghị ngân hàng mở/thay đổi thông tin tài khoản cho chúng tôi theo nội dung trên. Chúng tôi cam kết tuân thủ những luật lệ của Nhà Nước và quy định của Sài Gòn Công Thương Ngân hàng về việc sử dụng tài khoản.

We would like to request the Bank to open/change information of our account as specific above. We agree that this account will be subject to the Bank's Rules, Regulations account and the Government's laws.

Ngày/Date Tháng/MonthNăm/Year 20....

Chủ tài khoản/Account holder

MẪU CHỮ KÝ/Specimen of Signature

| HỌ VÀ TÊN <i>Name</i> | CMND / HỘ CHIẾU <i>ID / Passport</i> | CHỮ KÝ 1 <i>Signature 1</i> | CHỮ KÝ 2 <i>Signature 2</i> |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Chủ tài khoản/Account holder | Số/No : Ngày/Date: Nơi cấp/Place: | | |
| Người được ủy quyền/Authorized person | Số/No : Ngày/Date: Nơi cấp/Place: | | |
| Người được ủy quyền/Authorized person | Số/No : Ngày/Date: Nơi cấp/Place: | | |

GIẤY TỜ ĐÍNH KÈM / Documents enclosed

- Bản sao CMND hoặc hộ chiếu của chủ tài khoản /Notarized copy of A/C holder ID or Passport.
- Bản sao CMND hoặc hộ chiếu của người ủy quyền (nếu có) /Notarized copy of Authorized person ID or Passport (If any).
- Các giấy tờ khác có liên quan/Other Relevant Document.

PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG (Bank use only)

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| - Ngày mở tài khoản/A/c opening date :/...../..... - Ngày đóng tài khoản/A/c closing date:/...../..... - Ngày hiệu lực/Effective date :/...../..... | - Số tài khoản VND/VND A/C No: - Số tài khoản USD/Foreign A/C No : - Số tài khoản khác/Other A/C No: |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Giao dịch viên
Teller

Kiểm soát
Supervisor

Tổng giám đốc (Giám đốc) SGCTNH
General Director/Director